



УДК 82-6

**Из переписки Ильи Зильберштейна и Сергея Макашина (1932-1934)  
(Часть 3)**

*Подготовка текста и публикация А.Ю.Галушкина и М.А.Фролова, комментарии М.А.Фролова.*

**Аннотация.** Первый раздел публикации включает в себя переписку И.С.Зильберштейна и С.А.Макашина, документирующую историю становления редакции «Литературного Наследства» в первые годы ее существования, работу сотрудников и авторов над первыми томами серии, посвященными Пушкину, Салтыкову-Щедрину, Гете, Чернышевскому, Добролюбову, Слепцову, писателям, журналистам и общественной жизни 1860-х годов, литературе и литераторам XVIII в.

**Ключевые слова:** литературоведение, Литературное Наследство, И.С.Зильберштейн, С.А.Макашин.

**6. И.С. Зильберштейн – С.А. Макашину**  
*3 марта 1933 г., Ленинград*

3 марта 1933 г.

Дорогой Сергей Александрович!

Письма Салтыкова к Жемчужникову нашлись. Попрошу у Беркова оттиск из «Русской Мысли» и дам их на сверку [132].

У Векслера имеется вариант «Культурных людей», в котором всего лишь 10–15% текста окончательной редакции [133]. Привезу с собой. Получил у Гиппиуса [134] всякие копии. Так как все эти дни был занят XVIII веком [135] и Пушкинскими делами [136], то с Яковлевым [137] говорил лишь по телефону, встречу с ним очевидно завтра.

Возьмите за бока Эльсберга и заканчивайте «не собранные письма». К моему приезду безусловно сдайте ее [138].

Что слышно в редакции. Нет ли каких спешных звонков и спешных дел? Могу ли я по Вашему мнению до 11–12 числа задержаться и можно ли до этого времени оттянуть все срочные дела, которые уже ждут меня.

Жирмунский, Бухштаб, Ямпольский и Рейсер [139] скучают. Из-за отсутствия Рейсера я трачу тьму времени для выяснения всяких дел, о которых он мог бы меня двумя минутами информировать.

Жду подробного письма. Пишите или на Ленинградское Отделение Жургазобъединения или на квартиру Щеголева – 1-я ул. Деревенской Бедноты, д. 10, кв. 6.

Всего доброго.

#### **7. И.С. Зильберштейн – С.А. Макашину**

*1 июля 1934 г., Москва*

I.VII.1934.

Дорогой Сергей Александрович.

Вам, конечно, не следовало писать по двух причинам – в силу того, что Вы сделали один тягчайший ляпсус в своей работе по щедринскому тому – ляпсус, который чудом не принес нам покуда роковых последствий, и во-вторых, не следовало писать потому, что Вы даже за месяц не удосужились записку прислать. Но так как сегодняшней день, пожалуй, уже можно считать первым днем, когда рубикон в создании злополучных щедринских книг уже нами перейден, я первым делом вспоминаю Вас и кратко хочу проинформировать Вас о том, что произошло в этот проклятый июнь месяц по нашей с Вами части.

Числа 8–9 июня к Кирпотину был вызван Парадизов [140]. Кирпотин прямо требовал вырезки предисловия и только потому, что к этому числу уже было распространено тысячи полторы экземпляров, Хавинсон, зав. отделом печати, к которому обратился Кирпотин за окончательной санкцией, отказался от этой мысли. Тогда было предложено сделать предисловие ко второму тому. Предисловие это сделал Парадизов. Санкционировать же его должен был Лебедев-Полянский [141] по предложению Кирпотина (забыл Вам сообщить выше, что эта проклятая история с предисловием к первому тому ускорила вопрос о нашем редакторе и Стецкий [142] предложил на это место Лебедева-Полянского с Парадизовым и Храпченко [143] в качестве помощников. Но до сих пор официальной санкции нет. Питаю слабую надежду, что ее и не будет).

Числа 10–11 предисловие было уже у Лебедева-Полянского. Но эта тряпка не решилась сама санкционировать предисловие – и этот опус попал на утверждение в главную редакцию. Все, что сказал по этому поводу за день до этого, у меня в редакции, Заславский [144] по поводу этого предисловия, я нашел в его окончательном тексте (значит, по существу дела, не Лебедев-Полянский санкционировал предисловие, а Заславский). 14-го числа это предисловие было у меня уже в готовом виде, но в виду того, что Лебедев-Полянский не хотел называть имя автора первого предисловия, а Парадизов на этом настаивал, – пришлось опять обратиться к Кирпотину. Кирпотин затребовал предисловие, и очевидно, не читая даже, поднял скандал только потому, что оно... краткое [145]. 15-го числа Кирпотин вызвал к себе Лебедева-Полянского и предложил ему сделать новое предисловие, причем потребовал, чтобы предисловие в некоторой своей части относилось и ко второму тому. Чувствуя чем все это пахнет – такой писец, как Полянский, по крайней мере будет писать месяц – я 16-го числа, по собственной инициативе, пошел к Зиновьеву [146] и упросил его сделать предисловие. Он долго отказывался, но под конец сказал, что уезжает на два дня на дачу и если до 19-го у него будет настроение, то напишет.

19-го Зиновьев предисловие все-таки привез. Кой-какие резкости я его попросил снять (по отношению к Парадизову). Но когда я к последнему послал это предисловие, он наотрез отказался согласиться на это предисловие и попросил меня никому о нем ничего не говорить. Но я, конечно, до этого уже послал его к Лебедеву-Полянскому и сказал о нем Кирпотину. И здесь я получил неприятные для себя ответы. Полянский самолюбиво сказал, что ведь Кирпотин ему велел написать это предисловие, что, очевидно, у Зиновьева много лишнего времени, что он не понимает, к чему это сделано. Кирпотин же прямо мне сказал, что я лезу не в свои дела, что он не может менять данного им распоряжения о написании предисловия Полянским, и что с предисловием Зиновьева он даже не хочет знакомиться.

К утру 25-го июня весь щедринский том был совершенно готов. За два дня до этого я попросил у Парадизова разрешения сделать хотя бы 3 экз. пробных, без предисловия. Он запретил. Тогда я получил 25-го числа письменное разрешение Главлита на шитво 3-х экз. без предисловия и 26-го утром книга была уже у меня на столе. А о предисловии буквально ни слова. Лишь 27-го числа было заседание главной редакции, на котором было решено дать предисловие Зиновьева, попросив его сделать две небольшие вставки. 28-го утром Полянский поехал к Зиновьеву согласовывать это предисловие, но так как я был в курсе всех этих перипетий, то посоветовал Парадизову поехать к этому часу туда же незваным. Все это оказалось абсолютно правильными поступками – и факт написания Зиновьевым предисловия и все остальное. 28-го днем Парадизов принес утвержденное предисловие, но на этот раз он не соглашался с двумя пунктами. 29-го он поехал опять к Кирпотину, который один пункт снял, а второй оставил, и в 5 часов дня 29-го числа, я и Парадизов подписали в типографии «Огонек» это предисловие к печати (не приходится говорить, что в набор предисловие Зиновьева я сдал 19-го числа еще).

Сегодня это предисловие печатается, и завтра, очевидно, будут готовые экземпляры.

Считаю, что мы вышли из этого дела все-таки на редкость удачно. Дело в том, что кроме первой, известной Вам рецензии на Западе, появилась вторая под заглавием «Иудушка Заславский» (ответ на его статью о нас в «Правде») [147]. Вторая западная рецензия целиком солидаризируется с предисловием к первому тому. Вот куда нас привела точка зрения Невского [148] и Парадизова и Ваша соглашательская тактика по отношению к их точке зрения. Заславский мечет гром и молнии на Вашу голову и единственный аргумент, который я мог выставить в Вашу защиту – это Ваша абсолютная усталость в последние месяцы работы над Щедриным. Но говоря серьезно – Ваша вина очень велика в том факте, что предисловие Парадизова появилось все-таки у нас, почти в неуправленном виде.

Много возни было с Вашей публикацией эпистолярной. Конечно, в конечном счете не хватило трех страниц, пришлось мне ходить к Георгиевскому [149]; конечно, все ссылки на номера писем в Вашей архивной справке оказались неправильными и т. д., и т. д.

Еще много всякой чепухи было в этот тяжкий месяц, – приедете, расскажу. Кстати, кое-что сделано для того, чтобы избавиться от Полянского. Быть может, у нас будет Зиновьев [150].

Так как не знаю, когда Вы собираетесь выехать – не посылаю Вам Щедрина. Если остаетесь еще на некоторое время – сообщите, вышлю. Я собираюсь числа 4–5 в Ленинград с тем, чтобы вернуться обр<атно> <на этом текст письма обрывается. – Прим. публ.>.

#### КОММЕНТАРИИ

[132] Письма М.Е. Салтыкова к А.М. Жемчужникову были впервые напечатаны в четвертой книжке журнала «Русская мысль» за 1913 год.

[133] Векслер Иван Иванович (1888–1954), литературовед. Во второй книге «щедринского» двухтомника (т. 13-14; 1934) напечатана подготовленная им публикация – «История незавершенного цикла “Культурных людей”».

[134] Гиппиус Василий Васильевич (1890–1942), историк литературы, специалист по творчеству Салтыкова-Щедрина. В двух книгах «щедринского» тома увидели свет десять публикаций, подготовленных к печати Гиппиусом, в том числе – неопубликованные статьи и заметки Щедрина, а также материалы его эпистолярного наследия.

[135] Имеется в виду начавшаяся в то время работа над томом «XVIII век» (т. 9-10; 1933).

[136] Речь идет о томе «Александр Пушкин» (т. 16-18; 1934).

[137] Яковлев Николай Васильевич (1891–1981), специалист по русской литературе, библиограф. В первом же томе «Литературного Наследства» появилась подготовленная им совместно с

Макашиным публикация, посвященная Салтыкову-Щедрину: Салтыков-Щедрин М.Е. I. Из переписки Николая I с Поль-де-Коком; II. Испорченные дети / Предисл. Д. Заславского «О живом Салтыкове»; Комментарий. С. Макашина и Н. Яковлева // Литературное Наследство. Т. 1. М.: Жур.-газ. объединение, 1931. С. 185–230. Впоследствии Яковлев принял ближайшее участие в подготовке тома «Щедрин» (см, напр., примеч. 98 и 101): Письма из провинции: (Рукописный вариант шестого письма): Щедрин о положении крестьян / Предисл. Н. Мещерякова «Новое в характеристике Щедрина»; Публ. и комментарий. Н. Яковлева // Литературное Наследство. Т. 11-12. С. 241–252; Письма писателей к Салтыкову: Письма: П. Анненкова, Н. Арнольди, Н. Бобылева, И. Бухалова, И. Гончарова, А. Жемчужникова, Н. Златовратского, И. Крамского, В. Кроткова, Л. Мечникова, Л. Мурахиной, А. Новодворского, В. Обручева, Ф. Павленкова, А. Пыпина, А. Рейнгольда, Л. Толстого, Н. Фирсова, И. Ясинского / Предисл. «Литературные корреспонденты Щедрина», публ. и примеч. Н. Яковлева // Литературное Наследство. Т. 13-14. С. 345–388.

[138] По всей видимости, речь идет о подготовке публикации «Из эпистолярного наследия Салтыкова» (см. примеч. 100).

[139] Упомянуты литературоведы Виктор Максимович Жирмунский (1891–1971), Борис Яковлевич Бухштаб (1904–1985), Исаак Григорьевич Ямпольский (1903–1992), Соломон Абрамович Рейсер (1905–1989). Все они были авторами «щедринского» и «гетевского» томов «Литературного Наследства».

[140] Парадизов Петр Павлович (1906–1937, расстрелян), историк и библиограф, в 1930-е гг. – старший научный сотрудник Института Коммунистической академии при ЦИК СССР, в 1933-1934 гг. – заместитель главного редактора «Литературного Наследства». В соавторстве с С.А. Макашиным им было написано предисловие «От редакции» к первой книге двухтомника «Щедрин».

[141] Лебедев-Полянский Павел Иванович (1882–1948), историк литературы, критик, в 1934-1948 гг. – главный редактор «Литературного Наследства».

[142] Стецкий Алексей Иванович (1896–1938, расстрелян), партийный деятель, в 1930–1938 гг. – заведующий отделами ЦК ВКП (б), в том числе отделом агитации и пропаганды, с 1933 г. – член Оргкомитета Союза Писателей СССР.

[143] Храпченко Михаил Борисович (1904–1986), политический деятель, литературный критик, в 1934-1939 гг. – заместитель ответственного редактора, в 1956-1959 гг. – член редакционной коллегии «Литературного Наследства».

[144] Заславский Давид Иосифович (1880–1965), критик, журналист, партийный деятель, активный участник разгромных политических кампаний против Мандельштама, Пастернака, Цветаевой, Шостаковича. Принимал участие, как автор и публикатор в работе над томом «Щедрин».

[145] Предисловие «От редакции» занимает во второй книге «щедринского» тома две страницы, в первой книге – двадцать страниц.

[146] Зиновьев Григорий Евсеевич (наст. им.: Радомысльский Евсей Аронович; 1883–1936, расстрелян), партийный и государственный деятель, в 1926-1934 гг. подвергался арестам и ссылкам. В 1933-1934 гг.– член ЦК. См. его статью в первой книге «щедринского» тома: Зиновьев Г. Большевики и наследство Щедрина // Литературное Наследство. Т. 11-12. С. 357-384.

[147] Имеются в виду следующие рецензии: Заславский Д. Щедринский сборник // Правда. 1934. 23 июля; Слоцов Р. [Калишевич Н.В.] Иудушка Головлев и его прототип // Последние новости (Париж). 1934. 14 августа; Писатель и читатель // Там же. 1934. 16 августа.

[148] Невский Владимир Иванович (наст. Кривобоков Феодосий Иванович; 1876–1937, расстрелян), общественный и государственный деятель, историк, в 1924-1935 гг. – директор Государственной библиотеки СССР им. В.И. Ленина.

[149] Георгиевский Григорий Петрович (1866–1948), истории, книговед, библиотечный работник, в 1903–1935 гг. – хранитель Отдела рукописей и славянских старопечатных книг Румянцевского музея, затем – заведующий Отделом рукописей Государственной библиотеки СССР им. В.И. Ленина.

[150] Речь идет о возможных кандидатурах на пост главного (ответственного) редактора «Литературного Наследства».

© Зильберштейн И.С., Макашин С.А., наследники, 2015.

© Фролов М.А., комментарии 2015.

Материал поступил в редакцию 10.08.2015.

FROM THE CORRESPONDENCE ILYA ZILBERSTEIN AND SERGEI MAKASHIN (1932-1934)

(PART 3)

*Preparation and publication of text by A.Galushkin and M.Frolov, omments by M.Frolov.*

**Absrtact.** The first section of the publication includes the correspondence between I.S.Zilberstein and S.A.Makashin, which documenting the history of the formation editorial office of 'Literary Heritage' in the early years of its formation, the work of employees and the authors on the first volumes of the series, which dedicated to Pushkin, Saltykov-Shchedrin, Goethe, Chernyshevsky, Dobrolyubov, Sleptsov, writers, journalists and social life of the 1860s, literature and writers of the XVIII century.

**Key words:** literature, Literary Heritage, I.S.Zilbershteyn, S.A.Makashin.